

## S-2466706.2, SPI Planer und Ingenieure AG, UN/D 860782

Schalt- und Transformatorenstation, Unterwerk

### Allgemeine Infos

**Gesuchsnummer**

S-2466706.2

**Name/Bezeichnung der Anlage**

Transformatorenstation ÖV-Drehscheibe

**Projektbeschreibung**

- Neue Transformatorenstation auf der Parzelle GB Nr. 1233 der Gemeinde Egerkingen

**Sammelgesuch/Projektnummer**

3941

**Koord. X Von**

2'627'240

**Koord. Y Von**

1'124'053

**PLZ**

4622 Egerkingen SO

**Gesuchsteller**

SPI Planer und Ingenieure AG (155319)  
Luzernstrasse 34  
4552 Derendingen

**Kontaktperson**

Claudio Selmoni  
c.selmoni@spi.ag

**Betriebsinhaber**

Elektrizitätsversorgung Egerkingen (5448)  
Gemeindeverwaltung  
4622 Egerkingen

**Kontaktperson**

Markus Siepe  
siepe@egerkingen.ch

**Rechnungsadresse**

Elektrizitätsversorgung Egerkingen (5448)  
Gemeindeverwaltung  
4622 Egerkingen

**Kontaktperson**

Herr  
Markus Siepe  
siepe@egerkingen.ch

### Eingabe für

Neubau

Netzebene ( [Link zu Netzebenenmodell](#))

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

Ausführung nach Normvorlage

Ja  Nein

6

S-2466706.1

**Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d**

Der Bahnhof Egerkingen soll zukünftig als ÖV-Drehscheibe einfacher und attraktiver genutzt werden können. Es werden Busbuchten und eine Park & Ride - Anlagerealisiert. Im Zusammenhang mit den Bauarbeiten werden für die Gemeinde Egerkingen die Wasserversorgung, Abwasseranlagen und Beleuchtung angepasst und eine neue Trafostation erstellt.

Neue Eingabe wegen Enteignungsverfahren Grenzbaurecht.

**Angaben zu Provisorien**

Provisorium/Betriebsdauer bis

Geplante Inbetriebnahme Provisorium am

Baustromversorgung  Ja  Nein  
 Dient die Station der Stromversorgung für eine eidgenössisch  
 konzessionierte Seilbahnanlage?  Ja  Nein

**Falls ja:**

Anlagenname

Anlagennummer

**Windpärke:**

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung  Ja  Nein  
 eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die  
 Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG  
 und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben  
 worden ist, ein

**Art der Anlage**

Art der Anlage  Transformatorstation  
 Falls andere, welche?

**Massnahmen bezüglich NISV**

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?  Ja  Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?  Ja  Nein

**Aufstellungsort**

Aufstellung > 1000 m.ü.M.  Ja  Nein

Freistehend  Ja  Nein

Angebaut an Gebäude  Ja  Nein

In Wohnhaus integriert  Ja  Nein

In anderem Gebäude integriert  Ja  Nein

Andere

**Ausführungsart Gebäude/Anlage**

Beton  Ja  Nein

Gemauert  Ja  Nein

Metall  Ja  Nein

Freiluftanlage  Ja  Nein

Kompaktanlage  Ja  Nein

Andere

**Allgemeine Angaben****Niederspannungs-Verteilung 1**

Hersteller:

QUADRO S

Art der NS-Trafoabgangs-Überstromschutzeinrichtung (z. B.: NHS Typ  
 gTr, LS):

Masterpact MTZ2

Bemessungsgrösse der NS-Trafoabgangs-Überstromschutzeinrichtung  
 (Angabe in (A) oder (kVA)):

2500A

Nach welcher Norm ist die NS-Verteilung gebaut?

EN 61439-5

Bemessungsstrom  $I_n$  der NS-Schaltgerätekombination gemäss

2500

SN EN 61439-1 (A):

Bemessungsstossstromfestigkeit  $I_{pk}$  der

NS-Schaltgerätekombination (kA):

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit  $I_{cw}$  der

NS-Schaltgerätekombination (kA):

**Hochspannungsanlage (>1000V)**

**Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A):**

SF6 vorhanden

Ja  Nein

Gesamtmenge SF6 in der Anlage (kg)

Beträgt der max. zulässiger Druck >2 bar und ist das

Ja  Nein

'Druckvolumenprodukt' ( $p \cdot V$ ) des grössten Gasraums der Gas-isolierten

Schaltanlage >3000 (bar\*Liter)?

Falls Ja: Anmeldung der Anlage beim SVTI:

Wohin erfolgt die Druckentlastung im Störlichtbogenfall

(Ausblasrichtung, Massnahme wie Absorber, etc.)?

NACH UNTEN

Wie wird die Druckbeanspruchung im Störlichtbogenfall der

Hochspannungsanlage beherrscht (z.B. geeignetes Raumvolumen)?

---

## Schaltanlagen

### Schaltanlage 1

Hersteller

SIEMENS

Typ

8DJH24

Nennspannung (kV)

24

Betriebsspannung (kV)

16

Offene Anlage

Ja  Nein

Metallgekapselt EN 62271-200

Ja  Nein

Störlichtbogenqualifikation

Ja  Nein

Falls ja, welche

IAC A FL 1S

Anzahl Zellen, Felder Total

3

**Anzahl Schalt-, Schutzelemente**

Anzahl Leistungsschalter

Anzahl Lasttrenner

2

Anzahl Trenner

Feld mit Sicherung

Messzellen

Andere Schalt-, Schutzelemente

Schnellerder pro Leitungsabgang

Ja  Nein

---

## Transformatoren

### Transformator 1

**Scheinleistung (kVA)**

1600

Oberspannung (kV)

16.8

Unterspannung (kV)

0.42

Andere Spannungen (kV)

**Ausführung**

**Menge Öl (l)**

670

Trocken  Ja  Nein  
 Andere, welche

Strahlungsreduziert  Ja  Nein  
 Anschlüsse berührungssicher  Ja  Nein  
 Entsprechen die nach dem 1.Juli 2021 neu zu installierenden  
 Transformatoren den Energieeffizienzbestimmungen nach der  
 Energieeffizienzverordnung, EnEV (SR 730.02)?  Ja  Nein  
 Bei Nein: In welchem Jahr war die Erstinbetriebnahme des  
 Transformators?

### **Transformator 2**

**Scheinleistung (kVA)** 1600

Oberspannung (kV) 16.8

Unterspannung (kV) 0.42

Andere Spannungen (kV)

### **Ausführung**

**Menge Öl (l)** 670

Trocken  Ja  Nein  
 Andere, welche

Strahlungsreduziert  Ja  Nein  
 Anschlüsse berührungssicher  Ja  Nein  
 Entsprechen die nach dem 1.Juli 2021 neu zu installierenden  
 Transformatoren den Energieeffizienzbestimmungen nach der  
 Energieeffizienzverordnung, EnEV (SR 730.02)?  Ja  Nein  
 Bei Nein: In welchem Jahr war die Erstinbetriebnahme des  
 Transformators?

---

## **Bemerkung**

### **Bemerkung**

Die Trafostation TS-ÖV Drehscheibe wurde vom ESTI am 4.2.2025 genehmigt. Das nochmalige Einreichen vom Gesuch erfolgt nach dem aktuellen Enteignungsverfahren betreffend Grenzbaurecht. Die entsprechenden Dokumente liegen dem Gesuch bei.

---

## **Erstellungskosten**

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung) 39545

---

## **Zusatzangaben**

### **Gewässerschutz**

**Gewässerschutz (Karten siehe kantonales**

**Geoinformationssystem GIS)**

In Grundwasserschutzzone S1  Ja  Nein

In Grundwasserschutzzone S2  Ja  Nein

In Grundwasserschutzzone S3  Ja  Nein

In Grundwasserschutzareal  Ja  Nein

In Gewässerschutzbereich Au  Ja  Nein

Falls andere, welche?

übrige Bereiche Grundwasser

### **Querung von**

**Oberflächengewässer**

**(horizontalen und vertikalen**

**Abstand angeben, Querprofil**

**beilegen)**

- Oberirdischen Fliessgewässer  Ja  Nein
- Unterirdisch/ingedoltem Fliessgewässer  Ja  Nein
- Wassergefährdenden Flüssigkeiten**
- Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?  Ja  Nein
- Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?  Ja  Nein
- Störfallvorsorge**
- Gesamtmenge Isolieröl in der Anlage 20'000kg überschritten?  Ja  Nein
- Falls Ja: Legen Sie dem Gesuch einen Kurzbericht gemäss Art. 5 StFV ( 814.012)**
- Erdbebensicherheit**
- Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten  Ja  Nein
- Erdbebenzone Z1b
- Bauwerksklasse (BWK) II
- Zone Z1b, Z2, Z3a, Z3b oder BWK III: "Zusatzinformationen: Erdbebensicherheit" ausfüllen**
- Zusatzinformationen: Erdbebensicherheit**
- Trafo mit Spannung  $\geq 36$  kV und Leistung  $> 2,5$  MVA (Falls ja: Rechenblatt Anh. D beilegen, Tab. 5 einhalten1) 2) )  Ja  Nein
- Hochspannungsapparate mit Spannung  $\geq 220$  kV (Falls ja: Rechenblatt Anh. D beilegen, Tab. 7 einhalten2) )  Ja  Nein
- Leiterverbindungen mit Spannung  $\geq 220$  kV (Falls ja: Rechenblatt Anh. D beilegen, Pläne einreichen3) )  Ja  Nein
- Gebäude (neu und bestehend) bei Spannung  $\geq 36$  kV (Falls ja: Nutzungsvereinbarung beilegen (Anh. F))  Ja  Nein
- Anlagen in Schrankbauweise abgehandelt (Falls ja: Nutzungsvereinbarung beilegen (Anh. F))  Ja  Nein
- Sekundärsysteme und andere Einbauten abgehandelt (Falls ja: Nutzungsvereinbarung beilegen (Anh. F))  Ja  Nein
- 1) Bei Transformatoren  $\geq 220$ kV (NE2):**
- Verankerungsskizzen mit Gesuch einreichen sowie Pläne und Nachweise vor Montage einreichen. Bei Transformatoren  $< 220$ kV  $\geq 36$ kV (NE4 od. 6):**
- Verankerungsskizze in Eigenverantwortung erstellen und Projekt entsprechend ausführen.**
- 2) Einsatz von zertifizierten Trafos/Apparaten im Rahmen des Gesuches aufzeigen und bei Inspektion ersichtlich/belegbar (Typenschild, Datenblatt oder Nachweis).**
- 3) Ausführungspläne (siehe Anh. G) spätestens vor Montagebeginn.**
- Landschafts-, Natur- und Heimatschutz**
- Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS,**

**Umweltthemen des Bundesamts  
für Umwelt BAFU (u.a. Thema  
Umweltrecht), BAFU-Richtlinie  
UVP-Handbuch**

Für alle mit \* siehe:

<https://map.geo.admin.ch>

\* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)

Ja  Nein

\* Moorlandschaft

Ja  Nein

\* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur-  
oder Kulturdenkmäler

Ja  Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

Ja  Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

Ja  Nein

\* Auengebiet

Ja  Nein

\* Trockenwiese oder -weide

Ja  Nein

\* Hoch- oder Übergangsmoor

Ja  Nein

\* Flachmoor

Ja  Nein

\* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

Ja  Nein

\* Wasser- und Zugvogelreservat

Ja  Nein

\* Jagdbanngebiet

Ja  Nein

\* Park nach Pärkeverordnung

Ja  Nein

Kantonales Naturschutzgebiet

Ja  Nein

Kommunales Naturschutzgebiet

Ja  Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG

Ja  Nein

Fruchtfolgeflächen

Ja  Nein

**Wald**

Kant. Waldabstand eingehalten

Ja  Nein

Rodung notwendig

Ja  Nein

**Nachteilige Nutzung:**

Niederhaltung notwendig

Ja  Nein

Nichtforstliche Kleinbaute

Ja  Nein

**Betroffene Infrastrukturanlagen**

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA

Ja  Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen

Ja  Nein

Kantonsstrassen

Ja  Nein

Gemeindestrassen

Ja  Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

Ja  Nein

\* Historischer Verkehrsweg IVS

Ja  Nein

**Rohrleitungsanlagen (Anlagen,  
welche die Betriebssicherheit  
der bestehenden**

**Rohrleitungsanlage im Sinne  
von Art. 1 Rohrleitungsgesetz  
(RLG, SR 746.1)**

**beeinträchtigen könnten,  
bedürfen der Zustimmung des  
Bundesamts für Energie (BFE),  
die Erteilung einer**

**Bewilligungsnummer des ERI  
erfüllt die Voraussetzung  
dieser Zustimmung.)**

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

Ja  Nein

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine

Ja  Nein

Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über  
diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit  
das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

Ja  Nein

Öffentlicher Grund  
Falls andere, welche?

Ja  Nein

### **Aufbruch des öffentlichen Grundes**

Zustimmung liegt vor:

Ja

#### **Dienstbarkeiten**

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

Ja  Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

Ja  Nein

#### **Schriftliches Einverständnis vorhanden**

Kantonale Behörde

Nicht notwendig

Kommunale Behörde

Ja

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

Nicht notwendig

**Bahnen** vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)

Ja  Nein

Falls ja, "**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**"

**ausfüllen** und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

Ja  Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPeA) zu erwarten?

Ja  Nein

#### **Spezielle Kriterien**

**Liegt Projekt ausserhalb**

**Bauzone oder ist eine der**

**folgenden Fragen mit Ja**

**beantwortet: Register**

**"Zusatzinformationen:**

**Spezielle Kriterien" ausfüllen**

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan

in Bauzone

Annäherung an Bauverbotszone ( ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)

Ja  Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

Ja  Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende

Ja  Nein

Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

---

## **Einzureichende Unterlagen**

**Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld Titel /**

**Bezeichnung für jedes**

**Dokument, eine eindeutige**

**Bezeichnung ein. Die**

**Bezeichnung sollte 3 Segmente**

**beinhalten:**

**Bezeichnung der Unterlage -**

**z.B. Situation**

**Plan- oder Dokumentennummer,**

**vom Gesuchsteller gewählt**

**Datum der letzten Änderung des**

**Dokuments**

**Beispiel für ein Titel:**

**Situation\_221133B\_16.05.2023**

**Kartenausschnitt (z.B. M**

**1:25000)**

**Situationsplan (z.B. M 1:500)**

Situation	20.04.2026	3941-23-07_TS_OEV-Drehscheibe_Situation.pdf
Situation	20.04.2026	3941-23-07_50076_11_
Situation	20.04.2026	3941-23-07_50076_Umgebung TS.pdf
<b>Dispositionsplan</b>		
Disposition	20.04.2026	3941-23-07_20232000-01-01A_DispoNS_Borner.pdf
Disposition	20.04.2026	3941-23-07_20232000-03-01_DispMaxi_Borner.pdf
Disposition	20.04.2026	3941-23-07_20232000-01-01B_DispoNS_Borner.pdf
Disposition	20.04.2026	3941-23-07_Massbild_8DJH24_RRL-1400.pdf
<b>Prinzipschema</b>		
Prinzipschema	20.04.2026	3941-23-07_20232000-04-05_Prinzipschema_16kV_
<b>NISV-Unterlagen</b>		
NISV	20.04.2026	3941-23-07
<b>Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235</b>		
Trafo	20.04.2026	3941-23-07 T__Eco+_1600kVA_SA_
Erdbeben	20.04.2026	3941-23-07a_Baugrund_Erdbeben.pdf
Gefahren	20.04.2026	3941-23-07a_gs.pdf
Enteignungsverfahren	20.04.2026	Enteignung Cifci - Privat.pdf
Enteignungsverfahren	20.04.2026	Enteignung Cifci_Brief_ESTI.pdf
Vollmacht	20.04.2026	3941_260107_Vollmacht_EVE.pdf

## Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?  Ja  Nein

**Wenn Sie als Gesuchsteller für einen dritten Betriebsinhaber das Gesuch einreichen, müssen Sie mit dem Gesuch eine Ermächtigung (Vollmacht) des Betriebsinhabers hochladen.**

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei  Ja  Nein

**Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes Gesuch beigelegt werden.**

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?  Ja  Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.  Ja  Nein

**Datum:**

**Unterschrift:**

Name in Blockschrift:

**Datum:**

**Unterschrift:**

---

---

Name in Blockschrift:

---

Hauptsitz  
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf  
Telefon +41 58 595 18 18  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung  
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI  
Route de la Pâla 100  
1630 Bulle  
Telefon +41 58 595 19 19  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch